CEFR FAQ

No.	質問(日本語)	質問(英語)	回答(日本語)	回答(英語)	備考
1	CEFRレベルの参考表示とは何ですか。	What is the indication of the CEFR level as a reference?	日本語能力試験の総合得点を、ヨーロッパ言語共通参照枠 (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment、以下「CEFR」) の言語熟達度レベル(A1~C1、C1が最高レベル)に対応づけ たものです。	This is an indication that links the JLPT's total score to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) language proficiency levels (A1 to C1, with C1 being the highest level).	
2	CEFRレベルとは何ですか。 どんなレベルがあります か。	What is the CEFR level? What levels are available?	CEFRで示されている言語熟達度レベルで、A1、A2、B1、B2、 C1、C2(C2が最高レベル)の6つのレベルがあります。各レベル についてはCEFRの <u>「共通参照レベル:全体的な尺度」</u> を見てく ださい。 なお、2020年に出版されたCEFR-CV(日本語訳では随伴 版)では、PreA1や、+レベル(A2+、B1+など)も示されて いますが、日本語能力試験ではそれらの参考表示は行いませ ん。	There are six levels of language proficiency indicated by the CEFR: A1, A2, B1, B2, C1, and C2 (with C2 being the highest level). For each level, see the <u>"Global Scale: Common Reference Levels"</u> of CEFR. In the CEFR-CV (Companion Volume) published in 2020, PreA1 and + levels (A2+, B1+, etc.) are also indicated, but the JLPT does not include these indications as a reference.	<u>IJ>⁄</u>
3	なぜCEFRレベルの参考表示を行うのですか。	Why are you developing a reference indication of the CEFR level for JLPT?	り、日本の文化庁が発表した <u>「日本語教育の参照枠」(報 告)</u> もCEFRを参考としています。こうした動向を受けて、日本語 能力試験の受験者をはじめとした関係の皆さんの利便性の向上	The CEFR level code is widely used, both within Japan and in the world, to indicate levels of language proficiency. [日本語 教育の参照枠] (報告) (Report: Reference Framework for Japanese-Language Education) also drew upon the CEFR. Given such developments, we decided to add the reference indication of the CEFR level in JLPT score reports in order to increase the value and utility of the JLPT and thus to further serve the needs of all learners and other stakeholders. This will enable the JLPT test results to be compared with those of other Japanese tests which are either based on, or linked to, the level code of the CEFR.	<u>U>7</u>
4	「CEFRレベルの参考表示を追加する」ということで すが「参考表示」とはどういう意味ですか。	With regard to "adding the reference indication of the CEFR level in JLPT score reports," what do you mean by "reference indication"?	日本語能力試験の結果は、得点(総合得点と得点区分別得 点)と合否判定です。CEFRレベルは参考情報として追加する ものですので「参考表示」としています。	The test result of the JLPT consists of a) the scores, both the total score and the scores by scoring sections, and b) pass/fail determination. The CEFR level will not form a part of this judgement, but will be for reference purpose only.	

5	得点区分(「言語知識」「読解」「聴解」)ごとの CEFRレベルを知ることはできますか。	Can I see my CEFR level for each scoring section ("Language Knowledge," "Reading" and "Listening")?	得点区分別得点を合計した「総合得点」に対応するCEFRレベ ルを参考表示します。得点区分ごとのCEFRレベルは提供してい ません。	The CEFR level corresponding to the "total score," which is the sum of the scores by scoring section, is indicated as a reference. The CEFR level for each scoring section are not provided.	
6	CEFRレベル参考表示には、「読む」「聞く」「話す」 「書く」全ての能力が含まれますか。	Does the CEFR level indicated as a reference include all "Reading," "Listening," Speaking," and "Writing" skills?	日本語能力試験で測る「言語知識」「読解」「聴解」は、CEFR の「言語能力」と「受容活動能力(読む・聞く)」に当たります。 CEFRの「産出活動(話す・書く)」「やりとり」等の能力は含ま れていません。	The "Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)," "Reading" and "Listening" tested by the JLPT correspond to the "Linguistic" and "Reception" (reading, listening) in the CEFR. It does not include skills such as "Production (speaking, writing)" and "Interaction" in the CEFR.	
7	本語能力試験の内容は変わりますか。試験のた	With the introduction of the reference indication of the CEFR level, will there be any changes to the JLPT test contents? Do I have to change how to study for the JLPT?		There will be no changes in the JLPT test contents; you do not have to change how to study for the JLPT.	
	CEFRには産出活動能力(話すことや書くこと) が含まれていますが、CEFRレベルの参考表示を 行うことにより、日本語能力試験に会話/スピーキ ングや作文/ライティングの試験が追加されますか。	The CEFR includes productive activity skills (speaking and writing). Following the addition of the CEFR level indicated as a reference, will conversation/speaking and composition/writing tests be added to the JLPT?	CEFRレベルの参考表示を行っても、日本語能力試験の内容は 変わりません。会話/スピーキングや作文/ライティングの試験を追 加する予定は今のところありません。	There is no change to the JLPT content following the addition of the CEFR level indicated as a reference. There are currently no plans to add conversation/speaking or composition/writing tests.	
9	日本語能力試験にCEFRレベルが参考表示され ることにより、国際交流基金が公表している「JF日 本語教育スタンダード」との関係はどうなりますか。	When the reference indication of the CEFR level is added to the JLPT score report, what will be the relationship between the JLPT and the JF Standard for Japanese-language Education published by the Japan Foundation?	「JF日本語教育スタンダード」もCEFRに基づく枠組みですから、 日本語能力試験に参考表示されたCEFRレベルと「JF日本語教 育スタンダード」のレベルを相互に参照できるようになります。	Given that the JF Standard for Japanese-Language Education is a framework based on the CEFR, the CEFR levels on the JLPT score reports will be made comparable to the levels of the JF Standard for Japanese-Language Education, and vice versa.	
10	CEFRと <u>「日本語教育の参照枠」</u> はどのような関 係ですか。	What is the relationship between the CEFR and " <u>「日本語教育の参照枠」(Reference</u> Framework for Japanese-Language Education)"?	「日本語教育の参照枠」もCEFRを参考に開発されています。詳 しくは <u>「日本語教育の参照枠」(報告)</u> をご覧ください。	The "「日本語教育の参照枠」(Reference Framework for Japanese-Language Education)" was also developed by referencing the CEFR. For more information, see the "「日本 語教育の参照枠」(報告) (Report: Reference Framework for Japanese-Language Education; available in Japanese only)."	リンク

11	CEFRレベルの参考表示はどのような方法で行わ れるのですか。	How is the reference indication of the CEFR level being developed?	欧州評議会が2009年に公表したRelating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR). A Manual が提示している手順に基づいて実施しまし た。その手順については、2024年2月に公表したレポート「 <u>日本</u> 語能力試験の CEFR レベル参考表示に向けて一対応付けの <u>手続きを中心に</u> 」でも説明しています。	The reference indication of the CEFR level will be develped based on the steps shown in by "Relating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR). A Manual" published by the Council of Europe in 2009. This procedure is also outlined in the "「日本語能力試 酸のCEFRレベル参考表示に向けて一対応付けの手続きを 中心に一」 (For Indication of the CEFR Level of the JLPT ~ on the Linking Procedures ~"; available in Japanese only) released in February 2024.	<u>IJ>⁄</u>
12	2025年12月以降、CEFRレベルが表示されてい ない2025年7月以前の成績書類は無効になりま すか。	After the December 2025 JLPT, will score reports issued before the July 2025 JLPT without the reference indication of the CEFR level become invalid?	CEFRレベルは参考表示ですので、2025年7月以前の受験の成 績書類は、2025年12月以降も無効にはならず、引き続き有効 です。	The CEFR level designation given to score reports is assigned only as reference information; reports and certificates for tests taken in or before July 2025 will remain valid.	
13	2025年7月以前の受験の成績証明書複製版 の発行を依頼したいのですが、CEFRレベルは参 考表示されますか。	I want to request a duplicated copy of my Certificate of Result and Scores for a test before the July 2025 JLPT. Will the CEFR level indicated as a reference?	2025年7月以前の受験の成績証明書複製版には、CEFRレベ ルは参考表示されません(「*」が表示されます)。 なお、2010年以降、2025年7月までに受験した人は、「図 <u>1</u> <u>JLPT(N5~N1)の総合得点とCEFRレベル(A1~C1)の</u> <u>対応</u> 」を使って、学習の参考として自分でCEFRレベルを確認で きます。ただし、CEFRレベルを参考表示した成績証明書複製版 を発行することはできません。	Duplicated copies of the Certificate of Result and Scores for tests taken before the July 2025 JLPT will not have the CEFR level indicated as a reference (a " * " will be shown). For those who took the test between 2010 and July 2025 can check their own CEFR level as a reference for learning by using "Figure 1: Correspondence of JLPT Total Score (N5 to N1) to the CEFR Level (A1 to C1)." Note that issuing a duplicated copy of your Certificate of Result and Scores with the CEFR level indicated as a reference is not possible.	<u>IJ>⁄</u>
14	参考表示されるCEFRレベルはどのように活用でき ますか。	How can I use the CEFR level indicated as a reference?	 CEFRに準拠した、あるいは対応付けが行なわれている他の 日本語試験との間で、結果を相互に参照できるようになります。 日本語能力試験のCEFRレベル参考表示が資格等として 認められるかどうかについては、日本語能力試験の成績を活用し ている学校や会社、制度の担当機関にお尋ねください。 	 JLPT's results can be cross-referenced with other Japanese language tests that comply with the CEFR or have been linked to the CEFR. With regards to whether the CEFR level indicated as a reference of the JLPT is recognized as a qualification, etc., please inquire with the school, company or institution in charge of systems utilizing the results of the JLPT. 	